

00.008/x

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

1980. november 27. c s ü t ö r t ö k

bb.1. ujbpesti gyorsmérleg az építkezésekről

1/cs/az/zsu ie

1980. november 27.

december végére elkészül a 8200. lakás ujbpesten. ez éppen 2200-zal több, mint amennyi a iv. kerületi tanács ötödik ötéves tervében szerepelt. - erről tájékoztatta az mti munkatársát kovács ferenc, tanácselnök.

- ujbpest hosszú ideig - a többi nagy munkáskerülethez hasonlóan - a földszintes házak városrésze volt. jóllehet, nagy részére ma is ez a jellemző, az utóbbi években, különösen a városrész rekonstrukció kezdte óta, egyre több az új magas ház, s ez a folyamat a kerületközpont újjáépítésével nem ér véget, hiszen a következő időszakban kezdődik meg a káposztásmegyéri területen a munka. itt szinte egy új város születik majd.

/folyt.köv./

bb.1./ujpesti ... folyt./zsu

- az elmúlt esztendőben tapasztalt gyorsütemű fejlődés azonban nemcsak a lakásépítést jellemzi, 1980-ra elértük például, hogy az árpád uti lakótelepen előbb készült el az iskola, mint a környező lakóházak. addig is, amíg az árpád uti lakótelep valamennyi új otthona megépül, a kerület más részeiről járnak ide a tanulók.

- ez azért is fontos, mert az előző időszakban a gyermekintézmények építésével egy kicsit elmaradtunk, nem volt elegendő tanterem, óvodai és bölcsődei hely. ez a feszültség fokozatosan oldódik, hiszen az árpád utin kívül az erzsébet utcában is felépült egy korszerű, 24 tantermes általános iskola, 200 kisgyermek kapott otthont az idén a virág utcai óvodában, s 160 apróság a munkásotthon és a viola utcai bölcsődékben.

- a rekonstrukció sikeres megoldásában nagy szerepe volt a kerületi pártbizottságnak, amely az országgyűlési képviselők bevonásával rendszeresen tartott megbeszéléseket a kivitelező vállalatok - például a 23- as és a 43- as áé - és pártszervezeteik vezetőivel, évente többször is beszámolta a tanács vezetőit, és helyszíni ellenőrzéseket is tartott. emellett a pártkörzések, a lakóbizottságok mindvégig figyelemmel kísérték, sok ötlettel, kritikai észrevétellel segítették munkánkat. külön kell szólnom a lakosság cselekvőkészségéről. az újpestiek szívesen vállalkoznak lakóterületük gyarapítására, szépítésére, ennek eredménye, hogy az idén a tervezett 10 millió forint helyett 17 millió forint értékű társadalmi munkát könnyelhetünk el.

- idei gyorsmérlegünk listáján szerepel a pozsonyi uti felnőtt és gyermekkörzeti rendelő és a székesdülői elektromos- és vízvezetékhalózat megépítése. ezenkívül befejeződött a pozsonyi ut, bajcsy-zsilinszky ut átépítése, s időben végzünk a rózsza utca, tél utca, munkásotthon utca felújításával, főként a megyeri területen, 6 utca átépítésével, s 4 utcában a csatornhálózat is elkészül.

folyt. köv. /

o

-2-

bb.1./ujpesti ... 2. folyt./zsu

a városrész megújulásának első üteme jövőre ér véget, ekkorra átadjuk azokat a boltokat, szolgáltató üzleteket, műhelyeket, amelyek megnyitására sajnós a tervezettnél későbbben kerül sor. a pontot az i-re a parkok, ligetek kialakításával tesszük fel: a bajcsy-zsilinszky ut, tél utca, istvántelki ut, árpád ut határolta 82 hektárnyi lakónegyed 1981 végéig összesen 48.000 négyzetméternyi zöldterülettel gazdagodik./mti/

bb.2. megújul a madách kamaraszínház - az épület fűdém szerkezetét szerelik az építők

i/ár/z/az/zsu ie

1980. november 27.

az előzetes tervek szerint halad a madách színház kamaraszínházának tavaly megkezdett rekonstrukciója. a felújításhoz szükséges nagyarányú bontási munkálatokkal a közelmúltban végeztek a középületépítő vállalat szakemberei, s jelenleg a támpillérek megerősítésén, valamint az új fűdém szerkezet szerelésén dolgoznak, hogy az év végéig tető alá kerüljön a színházterem. így a téli hónapokban sem kell majd kényszerpihenőt tartaniuk, hozzákezdhetnek a belső tér újjáalakításával kapcsolatos tennivalókhoz.

miként a korszerűsítést irányító művelődési beruházó vállalat vezetői az mti munkatársának elmondták, a más épületek közé ékelődött madách téri színház belső terének felújítása igen nehéz műszaki-technológiai feladat elé állította a tervezőket, kivitelezőket. 1940 óta tartanak itt előadásokat, az eredetileg sem kedvező adottságú kulturális intézmény technikai berendezései a négy évtized során elavultak, s a munkakörülmények sem feleltek meg a követelményeknek. halaszthatatlanná vált tehát a teljes átépítés, ehhez pedig a nézőtér padlózatát, illetve a felső fűdémét is le kellett bontani.

a szerkezeti átalakítás eredményeként megváltozik az előcsarnok, illetve a nézőtér szintjének magassága; a korábbinál jobb térhatást nyújt a színházterem, s az eddig jórészt nélkülözött alsó diszletraktárak is használhatóak lesznek. új, a lehetőségek szerinti legkedvezőbb elhelyezkedésben sorakoznak majd a székek a nézőtérén.

/folyt. köv./

o

-3-

bb.2./megujul ... folyt./zsu

a földszinten valamelyest csökken a számuk, ám a karzaton a korábbinál többen foglalhatnak helyet: előadásokként összesen 409 látogatót fogadhatnak. csekély hangfelvételű, előregyártott elemekből álló belső burkolat javítja a terem akusztikáját.

az átalakítás után az itt fellépő művészek, s a műszaki dolgozók egyaránt kedvezőbb körülmények közé kerülnek, s korszerűsítik - egyszerűsítik a díszletek szállítását is, ami eddig különösen sok gondot okozott.

a tervek szerint a munkálatokat két év múlva fejezik be, 1982 őszén, az évad kezdetekor már felgördülhet a függöny a főváros népszerű kamaraszínpadán./mti/

-.-

bb.3. mosószóda mint nagyüzemi oldóanyag - több évtizedes gond oldott meg egy brigádujtás

i/sz/jk/pp/zsu ie

1980. november 27.

ötletes módszerrel, látszólag igen egyszerű ujtás gyors megvalósításával százezreket takarítanak meg a csepeli szerszám-gépgyár fogaskerék üzemében. az akarat szocialista brigád tagjai eleget téve egyik legfontosabb ideai munkaverseny-vállalásuknak, vegyi eljárást dolgoztak ki, az elhasználandó megmunkálószerszámok tisztítására. így ezek a fontos, drága munkaeszközök ismét bekerülhetnek a termelés vérkeringésébe.

az ugynevezett üregelőszerszámokat évtizedek óta nem tudták újraélezni, mert akármmivel kísérleteztek is, képtelenek voltak a szerszámra égő olajemulziót leoldani. a gyári laboratórium is több éven át próbálkozott, hogy milyen vegyi anyagokkal lehetne megtisztítani ezeket az eszközöket, de csak mérgező oldatot tudtak ajánlani, aminek az üzemi méretű bevezetése lehetetlen.

most az akarat brigád tagjai egy végtelenül egyszerű anyaghoz, a nagyanyáink (m)könyháiban használt szódához nyultak. kiderült, hogy megfelelően felmelegített vízben, bizonyos keverési aránynál oldódik a szerszámokra égett anyag. az üzem elektromos karbantartói rövid idő alatt speciális oldóteknőt készítettek, amit szabályozható fűtő egységgel láttak el. ezt követően a sokéves szakmai tapasztalatokkal rendelkező idősebb kollégák segítségével kiválogatták az újrahasznosítható szerszámokat.

a fogaskeréküzemben az ujtás példásan gyors megvalósításával eddig 450 fontos szerszámot tisztítottak meg, és éleztek újra./mti/

-.-

-4-

bb.4. pécsi ujdonság: montirozó magnetofon

han/kz/zsu ie

1980. november 27.

új termékkel gyarapodott a pécsen működő mechlabor stm-600-as stúdiómagnetofon családja, amelynek első tagja három évvel ezelőtt jelent meg a piacon. a már ötödik változatnak számít a stm-631 jelű montirozó készülék a rádió és televízió stúdiókban alkalmazható: korábban felvett riport, zenei és egyéb hanganyagok ezzel a berendezéssel állíthatók össze kész műsorra. mivel a készülék munkaeszköz, a formatervezésnél hangsúlyozottan vették figyelembe a kényelmes munkavégzés feltételeit. a készülék mechanikus és elektronikus rendszere egyaránt önálló egységekből - blokkokból áll, egy hiba esetén gyorsan javítható. legutóbb a moszkvai olimpián szereztek jó hírnevet a pécsi stúdiómagnetofonok, a legújabb típus iránt is élénk az érdeklődés, a sorozatgyártását a jövő év első negyedében kezdik, de máris nagy számú megrendelés érkezett./mti/

-.-

bb.5. jelentős alapanyag- és energia-megtakarítás a borsodi vegyikombinátban

hag/kz/zsu ie

1980. november 27.

több mint hatvan millió forint értékű alapanyagot és energiát takarítottak meg az év elejétől a borsodi vegyikombinát dolgozói. a hatalmas összeg a technológiai fegyelem szigorú betartása révén szerzett forintokból, továbbá ujtások használatából és az alapanyagok fajlagos felhasználásának csökkentéséből állt össze. a pvc iii. üzemben például csak etilénből mintegy tizenhárommillió forint értékűt takarítottak meg. az ammónia üzemben - egy hőhasznosító kazán beépítésével és a hulladék-gázok elégetésével - mintegy tizenkétmillió forintot, a karbamidüzemben pedig - a korábban veszendőbe került ammónia visszanyerésével és felhasználásával - mintegy négy millió forintot nyertek./mti/

-.-

-5-

... ..  
bb.6. vállalati tanműhelyek szakmunkásképzési alapból

end/ká/zsu ie

1980. november 27.

vállalati tanműhelyek egész sorát hozták létre az v. öt-  
éves terv időszakában a 66 millió forint összegű szakmunkás-  
képzési alap támogatásával szolnok megye ipari és mezőgazdasági  
üzemei.

a legújabb intézményben december elején kezdődik meg  
a tanítás: a jászapáti mezőgazdasági tanüzem az ország egyik  
legkorszerűbb ilyen intézménye lesz. építéséhez a termelőszo-  
vekezetek is hozzájárultak, s benne a szarvasmarha-ágazat va-  
lamennyi munkafolyamatával megismertetik a mezőgazdaságot élet-  
hivatásul választó fiatalokat. jó kezdeményezést váltanak való-  
ra mezőturon és jászberényben is. a két város üzemei közö-  
sen felmérték szakmunkástanuló igényeiket és összehangolták a  
képzést. a mezőturiak főleg mezőgazdasági gépészeket, a  
jászberényiek erősáramú és szerelőipari szakembereket nevelnek.  
/mti/

-.-

... ..  
bb.7. tető alatt a békési árvizkárosultak első paneles családi  
házai

dob/ká/zsu ie

1980. november 27.

az árvizsújtotta békésen egész utcát épít paneles csalá-  
di házakból a dél-magyarországi magas és mélyépítő vállalat.  
27 lakást alakítanak ki, jórészt ikerházakban. először új utat  
építettek, elkészítették az alapozást, s most folyamatosan szál-  
litják a szegedi házgyárból az előgyártott betonpaneleket.  
az első családi házra már a piros cseréptetőt is felrakták.  
az év végéig a megrendelt lakások többségét átadják a tulajdono-  
soknak. a közeli szeghalomra 19 lakás házgyári elemeit szál-  
litják, s azokat a helybeli építővállalat szakemberei állít-  
ják össze./mti/

-.-

... ..  
bb.9. vágják a karácsonyfát a soproni környéki erdőkben

cser/kz/zsu ie

1980. november 27.

a sopron környéki erdőkben megkezdték a karácsonyfák vá-  
gását. az alpesi környezetben nevelkedő fák az egész ország-  
ban keresettek. a minőségük ugyanis kiváló. az idén 35 ezer több-  
ségében 75-150 centiméteres fát vágnakki, de szép számmal  
lesz közöttük két-három méteres is. az első szállitmányt de-  
cember elsején indítják a fővárosba./mti/

-.-  
-6-

... ..  
bb.8. népművészeti ház a kaposvári gyerekeknek

gom/ká/zsu ie

1980. november 27.

kaposvár töröcskei városrészében elárvult egy kis is-  
kola, mert tanulói a város beljebb eső részében, korszerű in-  
tézmenybe járnak az idei tanévtől. a domboldalon, az érdőhöz  
közel gyümölcsös közepén álló épületet a megyei és a városi ta-  
nács, valamint a somogy megyei művelődési központ támogatásá-  
val még az idén felújítják, s népművészeti házzá alakítják. tár-  
sadalmi munkával járulnak hozzá a terv megvalósításához a szom-  
szédos erdőrendezőiség, a delta sport- és bőrkonfekció ipari  
szövetkezet, valamint a fazekas háziipari szövetkezet munkásai.

a népművészeti házban azokat a gyerekeket foglal-  
koztatják majd, akik vonzódnak a díszítőművészetekhez, a fara-  
gáshoz, az agyagozáshoz. a már említett két szövetkezet anyag-  
gal és tanácsadással is segíti a nyártól működő tehetséggondozó  
intézményt./mti/

-.-

... ..  
bb.10. tv-műsorok a gyermekeknek

i/kj/az/zsu ie

1980. november 27.

új műsorok készülnek a tv-studiókban az ifjabb korosztály-  
beli nézőknek. népmeséket gyűjtött csokorba kelemen sára a  
bolondok bálja című összeállításához, melynek valamennyi törté-  
nete a butaságról szól. a szász péter rendezte másfél órás  
játékban harsányi gábor, pogány judit, bodrogi gyula, bilicsi  
tivadar, huszti péter és az új szerepkörben bemutatkozó kovács  
kati formálja meg a népmesék hőseit.

szabó magda tündér lala című meseregényéből katkics  
ilona, számos díjnyertes gyermekműsor rendezője készít filmet,  
ebben a tündér királynő szerepét, vendégművész, a szovjet  
irina alfjorova alakítja. - a művésznőt a magyar tv-nézők  
a közelmúltban vetített golgota-sorozatban a fiatalabb nővér  
szerepében láthatták - a további szerepeket ernyei béla és  
horváth sándor játssza.

/folyt.köv./

-7-

bb.10. /tv-műsorok ... folyt./zsu

a napokban fejezi be révész györgy rendező vidor miklós a hátvéd halála és feltámadása című regényének tv-adaptációját. a film a második világháború vége felé játszódik, a kamaszfiúk történetét, sorsuk alakulását meséli el.

a filmujdonságokat a jövő esztendő első harmadában tüzi műsorára a televízió./mti/

bb.11. mecseki madáretetők külföldön

igó/ká/zsu ie

1980. november 27.

nyugat-európa számos parkjában, parkerdejében mecseki madáretetőket fogadják a télen az éhes, fázós kis vendégeket. a tetszetős „madárhisztrók”, a mecsek hegyei között fekvő hidason készülnek, az univerzum szövetkezeti vállalat faipari üzemében. ezekben a napokban, hetekben szállítják külföldre a madárvédelmi berendezéseket, hogy még a tél beállta előtt elhelyezhessék a védett területeken. soha ennyi madáretető nem készült még a mecseki üzemben, mint az idén: összesen 81 ezer kerül belőlük külföldre, nyugat-európa országaiban - kivált képpen az nszk-ban - azért kedvelik a hidasi berendezéseket, mert teljes mértékben megfelelnek a szigorú esztétikai, környezet- és természetvédelmi előírásoknak. van közöttük fára szerelhető és lábakon álló, tetővel ellátott és odú formájú, szögletes és hengeres - ahogyan a megrendelő kívánja. az idén tizenkét féle madáretető, illetve madárodú készült az üzemben./mti/

bb.12. madármarasztaló ősz - vízi madarak inváziója a délföldön

tób/kz/zsu ie

1980. november 27.

évtizedek óta nem tapasztalt nagy tömegben vendégeskednek az átvonuló madarak a délföldi természetvédelmi területeken. a szeged, pusztaszer, tömörkény és kardoskut határában elterülő vadvizet valósággal megszállták a daruosapatok. az európa és ázsia legészakibb tájain költő gázló madarak száma legalább tízezerre tehető.

/folyt.köv./

-8-

bb.12./madármarasztaló ... folyt./zsu

minden bizónyal az évszakhoz képest enyhe idő marasztalja őket. nappal szorgalmasan keresgélnek a kukoricatarlókban, éjszaka pedig a sekély nyílt vizeken csoportosulnak. ott érzik magukat biztonságban a szárazföldi ragadozóktól, főképpen a rókáktól. amikor majd befagynak a vizek, elköszönnek a darvak, a levegőben szabályos ék alakzatot öltve vonulnak tovább délebbre, enyhébb vidékekre.

megjöttek a vadlibák is. a legtöbb kardoskut térségében tanyázik. számukat ott csaknem 40.000-re becsülik. nappal a réteken, a zöld vetéseken legelésznek a vadlibák, alkonyatkor pedig előzőntik a nádasoktól övezett tavakat.

a kiáradt tiszá valósággal vonzza magához a hazánkon átvonuló szárnyasokat. a folyó helyenként kilépett az árterületre. a vízzel telítődött kubikgödrökben különösen jól érzik magukat a récefélék. a legnépesebb csapatokban a tőkés récék uszkálnak.

az országos környezet- és természetvédelmi hivatal délföldi felügyelősége csongrád, békés és bács-kiskun megyében kíséri figyelemmel az értékes madárfajok mozgását. védelmük és megismertetésük érdekében vándorkiállításokat, ismeretterjesztő előadásokat szervez a felügyelőség. így kívánják széles körben tudatosítani: a madárvédelem, a természetvédelem az ember javát szolgálja./mti/

-9-

bb 13. a világpiac felé tereli az élelmiszeripart az új pénzügyi szabályozó-rendszer

1 jf/tr um pp ie

1980. november 27.

az élelmiszeripar 1981-ben módosuló pénzügyi szabályozó rendszere - amely a magyar közlönyben jelent meg - arra ösztönöz, hogy a szigorubb külkereskedelmi feltételeket az üzemek tudatosabban építsék be belső gazdálkodási rendjükbe, a szabályozás ugyanakkor lehetővé teszi egyes iparágak kedvezményeinek fokozását, összefüggésben korábbi elkötelezettségeikkel, illetve esetenként - önhibájukon kívüli - szorultabb helyzetükkel.

a hus- és a baromfiiparban, ahol a külpiaci értékesítés lehetőségei szinte évről évre változnak, az üzemek ugynevezett kockázati alapot képezhetnek. ebben annak a többletnyereségnek egy részét tartalékolhatják a „rosszabb évekre”, amelyet például az idei év kedvező piaci viszonyai hoztak. a rendelkezés ugyanakkor - szigorításként - előírja, hogy az üzemek a fejlesztési alapból az amortizáció 20 százalékát kötelesek befizetni. tavaly ilyen kötelezettségük nem volt; a szabályozás nyilvánvalóan igyekezik most visszafogni az üzemi beruházásokat, amelyek az anyagi lehetőségeket az elmúlt években alaposan kimerítették. a rendelet így módon arra orientálja az üzemeket, hogy fejlesztéseiket a tervezett keretek között tartásuk.

a növényolajipar, amely igen gazdaságos exportot bonyolít le, a deviza-árbevétel egy részét - adóvisszatérítés címén - megkapja, ami végső soron még közelebb hozza ezt az iparágat a világpiac-hoz és növeli az üzemek érdekeltségét az export fokozásában.

kedvezményes elbírálásban részesül két új nagyüzem, a martfői növényolajgyár és a szabadegyházi cukor és szeszgyár, tekintettel arra, hogy mindkét üzem tervezésénél alapvetően a korábbi feltétel-rendszert vették alapul, és a mostani változás megakadályozná a felvett hitelek visszafizetését és végső soron a gazdaságos üzemvitelt is.

a sör- illetve a szeszipar forgalmi adóját csökkentik, lehetőséget teremtve a korábban elmaradt és nem megfelelő színvonalu fejlesztő munka megindításához. a szikviz- és az üdítőipar pénzügyi szabályozóit ugyanakkor megszigorították, mivel bebizonyosodott, hogy az élelmiszeriparnak ezek az ágazatai az átlagosnál jóval magasabb nyereségre tettek szert. /mti/

- 10 -

7.42/um

8 11/3P

bb 14. komplex melioráció seregélyesen - 800 hektárt tesznek termővé

dáv/um ká ie

1980. november 27.

elmocsarasodott, terméketlen földeket tesznek ismét termővé, kialakítják az intenzív termelés alapját képező nagyüzemi táblákat, utakat építenek, erdősávokat telepítenek a seregélyesi alkotás termelészövetkezetben annak a komplex meliorációs munkának a keretében, amelynek első szakasza az idén fejeződött be. a fejér megyében gazdálkodó termelészövetkezet három év alatt nyolcszáz hektáron végzi el a komplex meliorációt, s erre a célra hét és félmillió forintot fordít. a munka első szakaszában háromszáz hektáron alagcsöveztek, s ezzel szabályozták a talaj víz-háztartását ott, ahol eddig minden évben belviz pusztított. akülönféle talajjavító eljárásokkal termékenyebbé tett földeken a szakemberek számítása szerint husz százalékkal növekszik majd a termés.

jövőre négyszáz hektáron hajtanak végre meliorációt. /mti/

-.-

bb15. 140 hektáros meggyes tsz és a likőripari vállalat összefogásával

bév/um k ie

1980. november 27.

hazánk legnagyobb összefüggő meggyesének három évvel ezelőtt megkezdett telepítését fejezi be ezekben a napokban a nemesvámosi csopak tája termelészövetkezet. a veszprém-felső-örs közötti 140 hektáros táblán az utolsó 40 hektáron ültetik a facsemetét. a meggytermesztésben szokatlanul nagy területen 35 ezer csemete nevelkedik. a fajták összetételét, a sortávolságot, és a metszési módot, a témát legjobban ismerő kutatókból álló munkacsoport határozta meg. terveikben garanciát vállalnak a hektáronként 10 tonna hozamért. a tervezés díjának éppen ezért most csak felét vették fel, a másik felét csak akkor kapják meg, ha a termőfordulás igazolja őket. az új ültetvényt egyébként teljes egészében a gépi művelésre, rázásos szüretre alakítják ki, ez főleg a metszési mód megválasztásában hoz eltérést a hagyományostól.

a meggy telepítésére és a termesztésre a csopak tája termelészövetkezet szerződést kötött a budapesti likőripari vállalattal, e szerint az ipari üzem már a telepítéshez 5 millió forintot biztosított az tsz-nek, s ezt az összeget a termésből egyenlíti majd ki. ugyanakkor megállapodtak abban is, hogy a termőre fordulástól 20 évig, tehát 2004-ig, a 140 hektár teljes termését megvásárolják. ez az együttműködés a termelészövetkezetnek biztos piacot, a likőripari vállalatnak pedig választék bővítést és ezáltal exportlehetőséget jelent. /mti/

7.50/um

8 20/3P

- 11 -

bb 16. négyezer tonnával több méshidrárt - telteljesítették vállalatukat a dorogi méshidrárt dolgozóira

ráb/um k ie

1980. november 27.

vállalatukat is tulszárnyalva, az év eleje óta a tervezett-nél 4000 tonnával több méshidrártot szállítottak a megrendelőknek a dorogi méshidrárt dolgozóira. a hidrát a „közönséges”, méshidrárt jóval értékesebb, vegyileg tisztább termék és az építőiparon kívül számos más iparág is hasznosítja. a tüzipar telepeken a lakosság is vásárolhat a porrá oltott hidrártból, amelynek színe sokkal fehérebb, mint a hagyományos méshidrárt és könnyebben kezelhető a falak festésekor.

a méshidrárt iránt országsszerte nagy az igény, s a szükségletek egy részét importból fedezik. ezért növelik fokozatosan a termelését a dorogi üzemben. a berendezések karbantartását például vasárnaponként végzik el, a váratlan üzemzavarok elhárítása pedig megerősített brigádokkal gyorsított ütemben történik. így alaposan megnövelték a gépek kihasználását. belső átszervezéssel meggyorsították a hidrát kiszállítását is. az üzem dolgozóira úgy tervezik, hogy az év végéig még további 1000 tonnával teljesítik túl eredeti vállalatukat, s így az éves programban szereplő 44 000 tonnával szemben összesen 49 000 tonna hidrátot állítanak elő. /mti/

bb 17. évi 900 000 pár divatkesztyű

mzs/um kz ie

1980. november 27.

tizenkét kesztyűkötő automatát helyeztek üzembe az utóbbi napokban a győri kötöttkesztyűgyárban. az új berendezések termédek mintával, egy- és ötujjas változatban kötik a divatos kézrevalókat. az 50 millió forintért vásárolt japán gépek fogadására, üzemeltetésére már jóelőre felkészültek. az értékes berendezések első szállítmánya pár nap alatt végleges helyére került, s nyomban megkezdte a termelést. a másik, ugyancsak 12 gépből álló szállítmány december közepén ér győrrbe, ezeket is hasonló gyorsasággal állítják majd üzembe. az automatákon évente 900 ezer pár kesztyű készül. ezt a hatalmas tömegű árut teljes egészében exportálják. a győri kesztyű ugyanis egész nyugat-európában keresett cikk. /mti/

7.55/um

8.15  
3P

9.10

☉

- 12 -

bb 18. helyreállt a forgalom a zalka máté téren

i gy/gk um ie

1980. november 27.

a fővárosi vízművek és a közterület-fenntartó vállalat dolgozóira egész éjjel dolgoztak a zalka máté téren a szerdai csőtörés miatt megrongálódott utasv helyreállításán: csütörtök reggelre befejezték az aszfaltozást, és ismét megindulhatott a közlekedés a nagy forgalmu utvonalon. /mti/

bb 19. a vízművek közleménye

gy/gk um ie

1980. november 27.

a fővárosi vízművek értesíti a fogyasztókat, hogy a xx. és a xxi. kerületben valamint a xviii., a xix. és a xxii. kerület egyes részein november 29-én, szombaton 0 órától előreláthatólag 30-án, vasárnap 19 óráig nyomáscsökkenés lesz a vízműhálózat karbantartása miatt. a munkálatok befejeztével előfordulhat, hogy a hálózati ivóvíz helyenként zavarossá válik, de az egészségre nem ártalmas. /mti/

bb 20. pénteken vágányjavítás a csepeli hév vonalán

i gy/mm um ie

1980. november 27.

pénteken reggel 7 óra 40-től 13 óráig a csepeli gyorsvasut vonalán csak 30 percenként közlekednek a hév-szerelvények. mint a bkv ügyeletén elmondták: erre vágányjavítási munkák miatt van szükség.

ebben az időben a csepeli végállomásra minden óra 15 és 45 perckor indítják a vonatokat. a boráros téri végállomástól minden „kerek”, órában és 30 perckor futnak ki a szerelvények. /mti/

9.25/um

9.10  
3P

10.30  
☉

- 13 -

bb 21. ápisz árkus áruház a kossuth lajos utcában

t kf/s um ie

1980. november 27.

hat év után ismét megnyílt a kossuth lajos utcában a főváros legnagyobb papírüzlete, a metróépítés és az árkádosítás miatt 1975-ben bezárt üzlet felújítása - amelyben 24 vállalat működött közre - 21 időközi tervmódosítás, 61 jegyzőkönyv felvétele, 135 hivatalos szemle és tizenkét műszaki átadás után végre befejeződött.

az újjáépített 700 négyzetméteres üzlet - amelynek eladótere is több mint kétszeresére bővült, - most az év végi vásárra 6,5 millió forintos készlettel, benne igen sok ajándékozási alkalmas áruval - várja a vásárlókat, a bolt bezárásakor évi 17 millió forintos forgalmat bonyolított le, ezután 30 millióra számítanak.

az ápisz árkus áruháznak elkeresztelt papír-írószer szaküzletet stilszerűen - nemcsak neve miatt, hanem mert lapja az elmúlt években jónéhányszor sürgette az építést, az üzletnyitást - árkus józsef, a ludas matyi főszerkesztője egy hosszú „árkus-papír”, átvágásával csütörtökön avatta fel. /mti/

-. -

bb 22. elhunyt dr. haraszti györgy

t gy/s um ie

1980. november 27.

súlyos betegség következtében, életének 69. évében elhunyt dr. haraszti györgy egyetemi tanár, az állam- és jogtudományok doktora, az elte nemzetközi jogi tanszékének vezetője, a magyar ensz társaság főtitkára. temetéséről később intézkednek.

x x x

dr. haraszti györgy három évtizeden át tanított az elte állam- és jogtudományi karán. kiemelkedő szerepet játszott a marxista nemzetközi jogtudomány alapjainak megteremtésében. több jelentős könyve jelent meg a hágai nemzetközi bíróságról, a szerződési jogról, s nagyszámu tanulmányt publikált a nemzetközi jog fejlődésének időszerű kérdéseiről. munkássága nemzetközi hírnevet szerzett számára: tagja volt a világ legtekintélyesebb nemzetközi jogászait tömörítő nemzetközi jogi intézetnek. eredményesen képviselte hazánkat államközi diplomáciai konferenciákon; részt vett fontos nemzetközi szerződések kidolgozásában. /mti/

10.16/um

- 14 -

10<sup>30</sup>  
3P

bb 23. elhunyt farkas benő ny. alezredes

mm/um ie

1980. november 27.

farkas benő nyugállományu alezredes, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1930-tól volt tagja a pártnak, életének 68. évében elhunyt. temetése katonai tiszteletadással december 4-én 14 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp néphadseregi bizottsága

mszmp xi. kerületi bizottsága

/mti/

-. -

bb 24. palántázzák a legkorábbi zöldségféléket

dáv/um ká ie

1980. november 27.

két üvegházban már a tavaszra készülnek a sárszentmihályi állami gazdaság inotai hajtató kertészetében: megkezdték a legkorábban érő tavaszi zöldségfélé, az uborka palántázását, a hosszukás, ugynevezett kigyóuborka palántáiból három hektárnyit - két teljes üvegházat - telepítenek be. az első termést február végén szedik, az utolsót pedig a szabadföldi uborka megjelenésekor. /mti/

-. -

bb 25. maklárj jános

k ár/z um ie

1980. november 27.

érdemes művész temetése december 1-én délután három órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

-. -

bb 26. a kambodzsai elnök csütörtöki programja - kádár jános fogadta heng samrint

t gy/s um dg ie

1980. november 27.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára csütörtökön az mszmp kb székházában fogadta a hivatalos, baráti látogatáson hazánkban tartózkodó heng samrint, a kambodzsai megmentésének nemzeti egységfrontja és a kambodzsai népi forradalmi tanács elnökét.

/folyt. köv./

- 15 -

11.41/um

12<sup>20</sup>  
3P

13.

EP

bb 26. /a kambodzsai elnök...1.folyt./um

az internacionalista szolidaritás jegyében lezajlott szívélyes, baráti légköri találkozón áttekintették a két ország kapcsolatainak alakulását és továbbfejlesztésének lehetőségeit. véleményüket cserélték a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről, különös tekintettel a délkelet-ázsiai helyzetre. hangsúlyozták, hogy a térség békéjének és biztonságának megteremtése jelentős hozzájárulás a nemzetközi enyhülési folyamat erősítéséhez, a világ békéjének ügyéhez.

a találkozón jelen volt puja frigyes külügyminiszter, hun sen kambodzsai külügyminiszter, valamint almási alfréd, hazánk phnom penh-i és khuon ran, a kambodzsai népköztársaság magyarországi nagykövete.

/folyt.köv./ 11.43 h

sp. 11. remporték sv

bb. 27. időjárásjelentés

nj ie

1980. november 27.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön 13 órakor:

folytatódik a csapadékos idő

köntnensünk legnagyobb részén változékonyra fordult az időjárás. középpontjával az északi-tenger térsége fölött ciklon örvénylik. ennek nyugati oldalán viharos szél kíséretében hideg, sarkvidéki eredetű levegő érkezik a brit-szigeteken át, franciaország és az ibériai-félsziget térségébe. a hideg levegő vonulását jelentős hőmérsékletcsökkenés és hózáporok kísérik. nagy kiterjedésű mediterrán ciklon örvénylik a földközi-tenger északnyugati medencéjében. ennek középpontja csütörtök délelőtt korzika fölött volt. áramlási rendszerében dél felől enyhe, medves levegő áramlik olaszországon, valamint a balkán félszigeten át a kárpát-medencébe. észak-, északnyugat felől ugyanakkor a talaj közelében hideg levegő érkezik. a két levegőfajta keveredése miatt borult, csapadékos az időjárás.

hazánkban szerdán északon, északkeleten erősen párás, ködös idő volt és kora délután is csak 3,8 fok között változott a hőmérséklet. az ország többi részén 2-7 órán át sütött a nap és 10-17 fokig melegeedett föl a levegő. késő este délnyugat felől csapadékhóza érte el az országot és csütörtök reggel 7 óráig a duna-tisza köze és a tiszántul kivételével mindenütt volt eső, északnyugaton havas eső, hó. a csütörtök reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában csapadékyom és 10, a nyugati, északnyugati határvidéken 10-25 mm között volt. csütörtök hajnalra 1,7 fokig hült le a levegő. délelőtt ország-szerte erősen felhős, illetve borult volt az ég és többfelé esett újabb eső, havas eső, az északi hegyvidéken havazott. a hőmérséklet 11 órakor általában 2-6, délkeleten 7-11 fok között váltakozott.

/folyt.köv./

12.50 nj

-16-

1340

bb. 27. / időjárásjelentés... 1. folyt./nj

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 4,6 fok volt, 1,9 fokkal magasabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 4 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1009 mb, mérsékelten süllyed.

várható időjárás péntek estig:

tulnyomóan borult idő, országszerte ismétlődő eső, havas-eső, majd egyre több helyen hó. erős, időnként viharos és általában északkeleti irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: az ország nagy részén 0-5 fok között, néhány szélvédett és átmenetileg kevésbé felhős helyen gyenge fagy.

legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: (-) plusz 5 fok között.

távolabbi kilátások szombattól-keddig

általában erősen felhős, borult, párás idő, eleinte tulnyomóan esővel, később havazással. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 3- plusz 2 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 1-plusz 6 fok között az ország egész területén jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék várható.

a duna vízállása budapestnél 202 cm, a hőmérséklete 6 fok.  
/mti/

bb 28. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14 óráig

um

1980. november 27.

1. újpesti gyorsmérleg az építkezésekről
2. megújul a madách kamaraszínház
3. mosószóda mint nagyüzemi oldóanyag
4. pécsi újdonság: montirozó magnetofon
5. alapanyag- és energiamegtakarítás a bvk-ban
6. vállalati tanműhelyek szakmunkásképzési alapról
7. paneles házak a békési árvizkárosultaknak
8. népművészeti ház a kaposvári gyerekeknek
9. vágják a karácsonyfát sopron környékén
10. tv musorok a gyerekeknek
11. mecseki madáretetők külföldön

/folyt.köv./

- 17 -

14.00/um

1480

bb 28. /a bel földi... folyt./um

12. vízi madarak inváziója a dél-alföldön
13. új pénzügyi szabályozó rendszer az élelmiszeriparban/1. jav./
14. komplex melioráció serogelyésen
15. nemesvámosi tsz és a likőripari vállalat meggy-telepítése
16. túlteljesítették vállalatukat a dorogi mészmű dolgozói
17. divat kesztyűgyártás győrben
18. helyreállt a forgalom a zalka máté téren
19. a vízművek közleménye
20. pénteken vágányjavítás a csepeli hév vonalán
21. ápisz áruház nyílt
22. elhunyt dr. harasztí györgy
23. elhunyt farkas benő ny. alezredes
24. palántázzák a legkorábbi zöldségféléket
25. december 1-én temetik maklárny jánost
26. a kambodzsai elnök programja
27. időjárás
28. hirjegyek

/mti/

-. -

bb 29. tiszta józsef

pj/pá um hgy

1980. november 27.

a termelőszövetkezetek országos tanácsa titkárságának nyugalmazott vezetője, a magyar munkásmozgalom régi harcosa, hosszan tartó betegség után, 66 éves korában elhunyt. temetése december 1-én, hétfőn 14 órakor lesz a mező imre uti temetőben. volt munkatársai, barátai, harcostársai 13.30 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál. /mti/

-. -

bb 37. a szerkesztőségek figyelmébe!

um hgy

1980. november 27.

a mai bb 26. számú hírünkre /a kambodzsai elnök csütörtöki programja - kádár jános fogadta heng samrint / az alábbi javítást adjuk:

az első folytatás első bekezdésének utolsó mondata helyesen: hangsúlyozták, hogy a térség békéjének és biztonságának megteremtésére irányuló törekvés jelentős hozzájárulás a nemzetközi enyhülési folyamat erősítéséhez, a világ békéjének ügyéhez.

/mti/  
15.03/um

-. -  
18 -

bb.30. tél a mátrában - csuszósak az utak a hegyekben

kov/kz/zsu hgy

1980. november 27.

a mátrában csütörtökön hirtelen téliesre fordult az idő. a délelőtti eszést délben havazás váltotta fel és a hőmérséklet is több fokot süllyedt. a hegyek teteje és északi oldala délutánra már fehérbe öltözött. reggel még plusz 4 fok volt a hegy tetején a hőmérséklet, délben viszont már mínusz 3 fok. a váratlanul jött havazás gondokat okoz a közlekedésben. a 24-es ut mátraháza-parádsasvár közötti szakaszán délben a több centi vastag latyakos hó bizonytalanná tette a járművek közlekedését sőt néhány kopottabb gumival indult jármű hosszúságos vesztesésre kényszerült a csuszós uton. a lehülés következtében várható, hogy a mátra magasabb csúcsain a hó megmarad, de az alacsonyabb részeken fokozatosan olvad. /mti/

-. -

bb.31. hazaérkezett hanoiból a kisz küldöttsége

s/dg/zsu hgy

1980. november 27.

csütörtökön hazaérkezett hanoiból a kisz varga lászló kb titkár vezette küldöttsége. a delegáció részt vett a ho si minh kisz iv. kongresszusán. /mti/

-. -

bb.32. abc-áruház és zöldség-gyümölcs bolt nyílt királymajorban

t/cs/gg/dg/zsu hgy

1980. november 27.

új, több mint ezer négyzetméter alapterületű, korszerűen felszerelt abc-áruházzal gazdagodott csütörtökön a XXI. kerületi királymajori lakótelep. a telepen a lakásépítkezés tavaly fejeződött be, 1200 család költözhetett itt új otthonba, s a lakónegyedben eddig hiányzott az élelmiszerüzlet. az új abc ötmillió forintos árukészlettel nyitotta meg kapuit, s nemcsak a lakótelepiek, hanem a környéken lakó további hétezer ember igényeit is kielégíti. az áruházban helyet kaptak különféle iparcikkek, bébi-holmik, és papír-írószerárak is, s egy 120 négyzetméter alapterületű zöldség-gyümölcsbolt is nyílt.

/folyt.köv./

15.15/zsu

-19-

1545

bb.32./abc-áruház ... folyt./zsu

a lakótelep a napokban további üzletekkel is gazdagodik: átadnak egy női-férfi fodrászatot és testkultúra szalont, s megkezdik működését a gelka szerviz-részlege is./mti/

-.-

bb.33. felavatták a gábor áron emlékművet

t/km/ve/dg/zsu hgy

1980. november 27.

szombaton lesz gábor áron, az 1848-49-es szabadságharc egyik jelentős alakja születésének 170. évfordulója. az alkalomból csütörtökön budapesten a szilágyi erzsébet fasorban felavatták emlékművét, kiss sándor szobrászművész és vadász györgy építész alkotását. az emlékmű talapzata régi vashámorra emlékeztet, amelyben egykor gábor áron híres rézágyuit öntötték. a talapzat oldalán a szabadságharc hőseinek domborműve látható. gábor áron emlékét idézi a kőtömbön harangra és ágyugolyóra egyaránt utaló „kettőtört, óriás ércgomb”.

az avatási ünnepségen a himnuszt követően bohunka gyula vezérőrnagy méltatta gábor áron életútját, tevékenységét. emlékeztetett arra, hogy gábor áron áldozatos munkájával, tudásával és találmányával elévülhetetlen érdemeket szerzett az 1848-as szabadságharc tűzértségének megteremtésében, harci sikereiben. a mában élők mindannyian méltó örökösei, jogos utódai a több mint 130 évvel ezelőtt vívott szabadságharc eredményeinek. példaképnek tekintjük a dicsőséges március eseményeinek és az azt követő fegyveres küzdelmeknek hős, bátor hazafiait. az eltelt 130 év távlatából levonhattuk azt a következtetést, hogy egy kis nemzet akarata és ereje, elszántsága - legyen az bármilyen hatalmas - nem elégséges a végső győzelemhez. ebből fakad népünk és hadseregünk legdöntőbb katonai és politikai hitvallása: a haladás ügye melletti szilárd elkötelezettséghez szorosan, törvénytörően hozzátartozik a nemzetköziség is.

az avatóbeszédet követően a hazafias népfront országos tanácsa képviselőjében molnár béla, a hmf ot titkára és tóth béla határőr-százados, a hmf ot tagja, a honvédelmi minisztérium nevében bohunka gyula vezérőrnagy és liptai ervin ezredes, a fővárosi és a ii. kerületi tanács képviselőjében stadinger istván, a fővárosi tanács elnökhelyettese és takács istván, a ii. kerületi tanács elnöke helyezte el koszorút az emlékmű talapzatára. elhozták a megemlékezés virágait a gábor áron vasöntőde, és gépgyár, a gábor áron nevét viselő laktanyák, a kisz budapesti ifju gárdájának, az ady endre uti általános iskola uttőrőcsoportjának, a haditechnikai intézet gábor áron nevét viselő szocialista brigádjának, valamint a gábor áron könyvesbolt dolgozóinak képviselői./mti/

-.-  
-20-

15.20/zsu

1540

bb.34. pvc festőüzem dombóváron

blb/kz/zsu hgy

1980. november 27.

pvc granulátum színezésére szolgáló üzemet avattak csütörtökön a dombóvári unió ipari szövetkezetben. a mintegy huszonötmillió forint értékű beruházással létrehozott üzem a számítások szerint évente egymillió dollár értékű importanyag megtakarítását teszi lehetővé. a legmodernebb berendezésekkel felszerelt új létesítményt dr. csurgai lajos nehézipari miniszterhelyettes adta át rendeltetésének./mti/

-.-

bb.35. angol napok budapest

t/kf/s/sl/zsu hgy

1980. november 27.

a magyar-angol gazdasági és idegenforgalmi kapcsolatok élénkítésére a malév és a british airways, valamint a budapesti és a londoni intercontinental szállodák szervezésében csütörtökön angol napok kezdődtek budapestben.

a december 6-ig tartó rendezvénysorozat első felében, vasárnapig a turizmusé, az utazásé és a gasztronómiáé a főszerep. a duna intercontinental szálloda televízióstudiójában keresztül, s külön találkozókon filmvetítéseken mutatják be nagy-britannia turistaközpontjait, idegenforgalmi látványosságait. a szálló első emeletén hamisítatlan angol csapszéket rendeztek be, ahol sörpartikat tartanak, a randevu étteremben pedig vacsoraesteket london két intercontinental szállója, valamint az angol légitársaság szakácsai kínálják az angol konyha különlegességeit.

hétfőn kezdődik a kereskedelmi program, amelynek során péntekig a szálló báltermében több mint 40 cég nyilvános árubemutatót ismerteti fogyasztási cikk-választékát, képviselői találkoznak, tárgyalnak a hazai ipar és kereskedelem szakembereivel, s neves divatházak adnak képet az öltözködés mai angol divatjáról. a rendezvénysorozatot szombaton ugyancsak divatbemutatóval egykötött mikuláy-gálaest zárja.

a tervek szerint a jövő év tavaszán viszonzásképpen magyar napok lesznek londonban./mti/

-.-

15.45/zsu

-21-

1600

bb.36. halálos közlekedési balesetek

gk/zsu hgy

1980. november 27.

Szeged belterületén a közúton kisistók árpád 23 éves gépkocsivezető, röszei lakos egy autóbusszal elütötte kotogán józsefné 85 éves nyugdíjas, szegedi lakost. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint kisistók az autóbusszal a megállóból körültekintés nélkül indult el és a becsukódó ajtó a felszállni akaró kotogán józsefnét az autóbusz kereke alá rántotta. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

gyöngyös külterületén balogh istván 35 éves gépkocsivezető, tarnazsádányi lakos az általa vezetett tehergépkocsival áttért az uttest bal oldalára és ott összeütközött a vele szemben közlekedő, máté zoltán 66 éves nyugdíjas, budapesti lakos személygépkocsijával. máté zoltán a helyszínen meghalt, utasa súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint balogh nem tartott kellő követési távolságot és ezért hirtelen irányváltoztatásra kényszerült. a rendőrség vezetői engedélyt bevonta és folytatja az ügy vizsgálatát.

fehérgyarmat belterületén egy tehergépkocsi elütötte az uttestén áthaladó jakab józsefné 72 éves nyugdíjas, kisszékere-si lakost, aki a kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a gyalogos egy álló lovas kocsi mögül a már féktávolságon belül lévő tehergépkocsi elé lépett. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

schneider imre 41 éves betanított lakatos, budapesti lakos körültekintés nélkül, féktávolságon belül az uttestre lépett, a viii., józsef körút és baross utca kereszteződésénél és egy tehergépkocsi halálra gázolta./mti/

-.-

bb.47. új diszkut szegeden

dén/kz/zsu hgy

1980. november 27.

csütörtökön szegeden felavatták tóth valéria szobrászművész nagyméretű, bronz domborművel díszített kutját. a városban nemrég letelepedett művész alkotását a szegedi orvostudományi egyetem új oktatási épületének falán helyezték el. a mintegy három méter magas bronz domborművön gyermek és nőalakok szimbolizálják a humanitást, az emberi szépséget, a család együvértartozásának gondolatát. a dombormű alján félkör ívű csiszolt kömedencébe folyik a kut vize./mti/

-.-  
-22-

15.50/zsu

16<sup>05</sup>

bb.38. disz doktorok avatása a szegedi orvostudományi egyetemen

dén/kz/zsu hgy

1980. november 27.

a hagyományos ünnepi külsőségek között csütörtökön a szegedi orvostudományi egyetem disz doktorává avatták lőrincz ferenc professzort, a parazitológia neves hazai művelőjét, karl heinz renkert, a halle-wittenbergi martin luter egyetem tanszékvezető professzorát, az intézmény prodekanját, és straub f. bruno professzort, akademikust, az mta enzimológiai intézetének igazgatóját. az egyetem tanácsának ez alkalomból tartott ünnepi ülésén kiemelték, hogy az új disz doktorok az orvostudomány területén nemzetközileg is elismert kiemelkedő eredményeket értek el és többféle módon már régóta kapcsolatban állnak a szegedi orvostudományi egyetemmel. mindhárman számos magas állami kitüntetés birtokosai. tudományos publikációik száza, kötetek, hazai és külföldi tudományos társaságokban viselt tisztségeik alapján is ismertek világszerte. lőrincz professzor munkásságával egyes betegségek hazai megszüntetéséhez nyújtott nagy értékű segítségét. renker professzornak a rehabilitációval kapcsolatos tevékenysége sokoldalú hozzájárulás a betegek újbóli munkábaállításához, foglalkoztatásuk világszerte történő megoldásához. straub professzor munkássága igen jelentős eredményeket hozott az izommozgás mechanizmusának tanulmányozásában és az utóbbi évtizedekben - munkatársaival együtt - az enzim katalízis fluktuációs elméletének kidolgozásában.

az ünnepi <sup>tanács</sup> ülésen petri gábor rektor elnökölt, jelen volt hutas imre egészségügyi miniszterhelyettes.

az új disz doktorok délután a szegedi orvostudományi egyetem dóm téri új oktatási épületének előadásokon számoltak be kutatási eredményeikről./mti/

-.-

bb.39. közlemény a német kommunista párt küldöttségének látogatásáról

s/zsu dg hgy

1980. november 27.

az mszmp központi bizottságának meghívására november 26-27-én látogatást tett hazánkban herbert mies, a német kommunista párt elnöke és karl heinz schröder, a párt elnökségének, vezetőségének és titkárságának tagja.

/folyt.köv./

15.55/zsu

-23-

16<sup>10</sup>

bb.39. /közlemény ... folyt./zsu

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára fogadta herbert miest és karl heinz schrödert. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen tájékoztatták egymást pártjuk tevékenységéről, véleménycserét folytattak a nemzetközi élettel, a kommunista és munkásmozgalommal összefüggő egyes időszerű kérdésekről. az nszk-beli vendégek találkoztak berecz jánossal, a kb osztályvezetőjével és jakab sándorral, a szot főtitkár helyettesével, a központi bizottság tagjaival. a megbeszéléseken részt vett horn gyula, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője.

az mszmp képviselői megerősítették pártjuk szolidaritását, az nszk-beli kommunistáknak azzal a küzdelmével, amelyet más haladó erőkkel együtt a demokratikus és szociális jogokért, a monopóliumok hatalmának korlátozásáért, a jobboldali tendenciák ellen folytatnak.

elítélték a fegyverkezés fokozására irányuló nato-törekvéseket, támogatnak minden olyan kezdeményezést, amely elősegíti a termonukleáris katasztrófa veszélyének csökkentését, a katonai enyhülés és a leszerelés ügyét. kedvezőnek minősítették, hogy az enyhülés hívei aktivizálták tevékenységüket, s azt hogy a különböző társadalmi rendszerű országok vezetői között megélénkült a párbeszéd.

kifejezték reményüket, hogy a madridi tanácskozás sikeres lesz, hozzájárul a helsinki megkezdett ut. folytatásához, a záróokmányt aláíró államok és népek javára. fontosnak tartják, hogy a konstrukció együttműködés jegyében döntsenek a katonai enyhülés előmozdítását szolgáló konferencia mielőbbi összehívásáról.

a két testvérpárt képviselői kinyilvánították szolidaritásukat a lengyel kommunistákkal. támogatják a lengyel egyesült munkáspárt törekvését, hogy vezetésével lengyelország munkáosztálya, a lengyel nép szocialista megoldást találjon az ország jelenét és jövőjét foglalkoztató kérdésekre.

egyetértettek abban, hogy változatlanul időszerű a kommunista és munkáspártok internacionalista szolidaritásának és együttműködésének erősítése, a közös célok valóra váltása érdekében. nagy jelentőséget tulajdonítanak a testvérpártok rendszeres két- és többoldalu eszmecserejének, az új problémákra adandó válaszok keresésének, az együttműködés új korszerű formái kialakításának. ebben a szellemben kívánják továbbfejleszteni a magyar szocialista munkáspárt és a német kommunista párt közötti kapcsolatokat.

x x x  
/folyt.köv./  
16.05/zsu

-24-

16<sup>15</sup>

bb.39./közlemény ... 2. folyt./zsu

a német kommunista párt küldöttsége csütörtökön délben elutazott budapestről. az nszk-beli vendégeket berecz jános bucsúztatta a ferihegyi repülőtéren./mti/

-. -

bb.42. nemzetközi orchidea-barát találkozó szombathelyen

lér/ká/zsu hgy

1980. november 27.

orchidea-barátok nemzetközi találkozója kezdődött csütörtökön szombathelyen, a megyei művelődési és ifjúsági központban. a hazai és külföldi - osztrák, csehszlovák, lengyel, ndk és nszk-beli és szovjet - szakemberek, érdeklődők ez alkalommal átfogó képet kaphatnak a magyarországi orchidea termesztésről, s kicserélhetik tapasztalataikat.

mint a találkozón elhangzott, a hobby-jellegű orchidea-kertészkedés mellett nálunk kialakult a nagyüzemi termesztés feltétele is.

a szombathelyi kertész tsz-ben egy hektár fűtött üvegfelület alatt nevelik a pompás virágokat. a „termés”, hatvan százalékát belföldön, 40 százalékát külföldön értékesítik. több mint kétszáz fajtából álló gyűjteményükből a negyven legkeresettebb fajtát szaporítják.

a találkozó alkalmából a kertész tsz-ben orchidea kiállítást nyitottak./mti/

-. -

bb.49. farsang sándor festőművész kiállítása

mzs/kz/zsu hgy

1980. november 27.

farsang sándor festőművész alkotásaiból rendezett kiállítás nyílt csütörtökön a győri xantus jános muzeum képtárában. a fiatal művész korábban, aki már több kollektív tárlaton szerepelt, mostani tárlatán az utóbbi évek termését tárta a közönség elé: csaknem 20 olajfestményt és 60 grafikát állított ki. közös jellemzőjük az aprólékos kidolgozás, az alkotások részleteinek valószínű árbrázolása./mti/

-. -

16.20/zsu

16<sup>25</sup> u

-25-

bb. 26. /a kambodzsai elnök csütörtöki programja.....2. folyt./gw

csütörtökön befejeződtek a magyar-kambodzsai hivatalos tárgyalások. a parlament munkácsy-termében magyar és kambodzsai részről több megállapodást, illetve egyezményt írtak alá.

az ünnepélyes aktuson jelen voltak a két tárgyaló delegáció tagjai és szakértői. először a két ország közötti egészségügyi együttműködési egyezményt írta alá medve lászló egészségügyi miniszterhelyettes és tárgyaló partnere, nuth savoeun kambodzsai egészségügyi miniszterhelyettes. a pénzügyi és gazdasági segítségnyújtási megállapodást magyar részről dörö györgy, az országos tervhivatal elnökhelyettese, kambodzsai részről chea soth tervezési és külgazdasági miniszter írta alá.

a két ország közötti kulturális és tudományos együttműködési egyezményt pozsray imre művelődési miniszter, valamint chan ven közoktatási miniszter látta el kézjegyével. a magyar népköztársaság és a kambodzsai népköztársaság közötti konzuli egyezményt puja frigyes, a magyar és hun sen, a kambodzsai diplomácia vezetője írta alá.

végül lázár györgy, a minisztertanács elnöke és heng samrin, a kambodzsai megmentésnek nemzeti egységfrontja és a kambodzsai népi forradalmi tanács elnöke kézjegyével látta el a hivatalos tárgyalások eredményeként megfogalmazott magyar-kambodzsai közös nyilatkozat magyar és khmer nyelvű dokumentumát.

/innen felhasználható 20 órától!/  
-----

este a heng samrin elnök vezette magas szintű kambodzsai küldöttség megtekintette az állami népi együttes műsorát az együttes színházában. /mti/

- . -

bb. 52. utatadás

z/gw dg hgy

1980. november 27.

a budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottsága közlekedési főigazgatósága és bm brfk közlekedésrendészete értesíti a gépjárművezetőket, hogy a xiv. kerületben a fogarasi utat, a nagy lajos király utja és a csertő utca között november 28-án reggel teljes szélességben átadják a forgalomnak. felhívják a figyelmet, hogy az átadott uton még utómunkálatok folynak, ezért óvatos vezetést ajánlanak. /mti/

16.33/gw

- . -  
- 26. -

16.50

bb. 40. tudományos tanácskozás a természeti erőforrások hasznosításáról pécssett

igó/kz/zsu hgy

1980. november 27.

a következő évtizedben újra kell értékelnünk és rangsorolnunk magyarország természeti erőforrásait, de az már ma is bizonyosnak látszik, hogy fokozott jelentőségre tesznek szert a biológiai erőforrások - hangoztatta láng istván akadémikus, az mta főtitkárhelyettese a csütörtökön pécssett rendezett agroökológiai tanácskozáson. a tudományos ülés résztvevői a természeti erőforrások - a termőföld, a víz, a napsugárzás, a növényi és állati genetika - további kutatásának és feltárásának, valamint hasznosításának a kérdéseit vitatták meg.

az idén fejeződött be a magyar tudományos akadémia által kezdeményezett és az egész országra kiterjedő agroökológiai vizsgálat, amelyben harminc intézmény és négyszáz szakember vett részt. a több éves munkát láng istván akadémikus koordinálta. a vizsgálat arra irányult, hogy felmérjék: milyen növénytermelési eredmények elérésére számíthatunk az ezredforduló táján, s hogyan lehet már a közeli jövőben jobban hasznosítani a termőhelyi adottságokat és csökkenteni a termelési költségeket.

az akadémia főtitkárhelyettese felhívta a figyelmet arra, hogy magyarországon különleges szerepe van a természetes és a mesterséges növénytakarónak. évente 35 millió tonna elemi szenet köt le - hasznosít - a növényzet, míg a kitermelt energia - szén, olaj, földgáz, stb - ennek csupán egyharmada: 12 millió tonna, s a levegőből kivonható széndioxid mennyisége gyakorlatilag kimeríthetetlen, sőt további növekedésével kell számolnunk európa fokozódó iraposodása és városiasodása következtében. mezőgazdaságunk számára tehát alapvető jelentőségű a levegőben lévő szén - s mellette a nitrogén - amelyet tudatosan és fokozottan kell hasznosítani a jövőben.

természeti adottságaink jobb kihasználásával az ezredforduló táján - várhatóan - 24 millió tonna szemestermény előállítására lesz képes mezőgazdaságunk, ami lakosonként két tonna terménynek felel meg. világszerte az egy lakosra jutó egy tonna szemesterményt tekintik ma az elérendő, "bűvös határnak", a magyar átlag 1,15 tonna jelenleg, csaknem azonos az egyesült államokéval. /mti/

16.40/zsu

- . -  
-27-

1415

bb.41. tiz éve halt ki gyűrűfü - fokozott figyelem az aprófalvak helyzetére

igó/ká/zsu hgy

1980. november 27.

tiz évvel ezelőtt halt ki gyűrűfü.

neve azóta fogalom lett hazánkban, jelképe annak a történelmi folyamatnak, amelynek során nálunk is elnéptelenednek a kedvezőtlen földrajzi fekvésű, gazdaságilag megújulni képtelen, kis lélekszámú települések, a zselici falucska sorvadása is hosszú - egy évtizedig tartó - folyamat volt, „elnémulása”, mégis 1970. november 28-hoz kötődik, akkor költözött el ugyanis az utolsó család gyűrűfűről. az elnöki tanács később ibafa néven egyesítette ibafa és gyűrűfü községeket, s ezzel a térképről is eltűnt a kis baranyai település.

a közvéleményt váratlanul érte az esemény, s ennek megfelelően különféle reakciókat váltott ki a lakosság minden rétegéből. sokan okkal vagy ok nélkül - attól tartottak, hogy gyűrűfü példája láncreakciót indít el az aprófalvas megyékben, meggyorsítja a lakosság elvándorlását a kis településekről a nagyobb községekbe, városokba.

a tény: nem lett második gyűrűfü.

ennek kapcsán dányi pál, a baranya megyei pártbizottság titkára, településselmelettel foglalkozó szakember elmondotta az mti munkatársának: gyűrűfü jelentősége abban áll, hogy fokozottan ráirányította a figyelmet a településpolitikai kérdésekre, különös tekintettel az aprófalvak helyzetére.

az egyik fontos felismerés a termelőerők fejlődésének az adott terület településhálózatára gyakorolt közvetlen hatása volt. gyűrűfü éppen a termelőerők helyi fejletlensége, illetve a fejlődésre való képtelensége miatt halt ki, más baranyai falvakban viszont a termelőerők fejlődése megfordította a tendenciákat: az elnéptelenedésre hajló településből gyarapodó község lett. ugyancsak fontos felismerés, hogy esetenként nem külső tényezők indítják meg az elvándorlást, hanem az ott élő emberek belső elhatározása. a mecsek hegyei között fekvő kisujbánya például annak ellenére elnéptelenedett, hogy villánya és útja van, lakói azonban változtatni akarván életmódjukon, olyan helyekre költöztek el, ahol magasabb színvonalú közoktatásban és közművelődésben, valamint szolgáltatásban lehet részük.

/folyt. köv./

16.50/zsu

-28-

bb.41./tiz éve ... folyt./zsu

kisujbánya mégsem lett „elnémult falu... új funkciót kapott: az elhagyott lakóházakat pécsi és komlói családok vásárolták meg hétvégi ház céljára, s tovább művelik a házhoz tartozó kerteket.

a megfelelő gazdasági háttérrel nem rendelkező kistelepülések elnéptelenedése - a baranyai tapasztalatok szerint - két szakaszban megy végbe. a gyűrűfűt követő évtizedben a fiatalok elhagyták szülőfalujukat, csak az idősek maradtak otthon, megöregedtek tenát a községek. a második szakaszban, azaz a következő években, évtizedekben azután elnéptelenedtek ezek az „öreg falvak”, a közigazgatási szervek figyelemmel kísérik a folyamatot és kellő időben megteszik a szükséges intézkedéseket, anélkül azonban, hogy beavatkozással siettetnék vagy lassítanák a természetes folyamatot.

1960-ban, gyűrűfü elnéptelenedésének kezdetén, még 323 községe volt baranyának, ma viszont csak 291 van. az „eltűnt” falvak azonban nem gyűrűfü útját járták végig, hanem - miután lélekszámuk száz alá csökkent - beolvadtak az anyaközségbe, és a nagy település szerves részeként élnek tovább.  
/mti/

bb.44. energiatakarékos zöldségtermesztés - sajtótájékoztató a hydrosol eljárásról

t/kru/jk/kz/zsu hgy

1980. november 27.

fűtés nélkül nevelhető télen is a palánta a kertészeti egyetem zöldségtermesztési intézetében kidolgozott hydrosol elnevezésű eljárással. a geotermikus energiát - a természetes talajvíz hőjét - hasznosító eljárást csütörtökön az egyetem soroksári gazdaságában a sajtó képviselőinek is bemutatták.

a módszer lényege: fő eleme a kettős falu fóliasátor, illetve az, hogy a két fal közé talajvizet permeteznek, s ezzel temperálják a sátor belsejében lévő hőmérsékletet. erre az ad lehetőséget, hogy a talajvíz a legnagyobb téli hidegben is legalább 5-6 fokos, tehát megvédi a fagytól a hidegtűrő zöldségfélék - saláta, retek, karalábé - palántáit.

/folyt. köv./

16.55/zsu

-29-

bb.44./energiatakarékos ... folyt./zsu

a hagyományos üvegházban egy fej saláta felneveléséhez télen 1-1,5 liter fűtőolaj szükséges, a kettős falu fólia alatt viszont 1 deci is elegendő. itt ugyanis csak a szivattyu működtetése igényel energiát, az eljárás gazdaságosságát tovább növeli, hogy a beruházási költség a hagyományos üvegházénak még ötödét sem teszi ki.

eddig 70 helyen rendezkedtek be az országban ilyen rendszerű energiatakarékos zöldségtermesztésre, a kutatók azt remélik, hogy még szélesebb körű alkalmazásával a jelenleg 80 kg körüli, 1 főre jutó zöldségfogyasztást tovább lehet növelni, s egyenletesebbé válhat egész évben a friss zöldségellátás.

az egyetem szaktanácsadásra is szolgál a kettős falu fóliasátor alatti zöldségtermesztés iránt érdeklődőknek, a nagyüzemeknek és a kistermelőknek egyaránt rendszeresen szervez tanfolyamokat./mti/

-.-

bb.45. gyorsabbá vált az ügyintézés, javult a munka minősége - tanácsi dolgozók nagyaktívá értekezlete veszprémben

feh/kz/zsu hgy

1980. november 27.

meggyorsult, minőségileg javult a tanácsi munka veszprém megyében - hangoztatták csütörtökön veszprémben, a megyében működő tanácsok vezetőinek, tisztségviselőinek nagyaktívá értekezletén, a tanácskozáson a tanácsi munka korszerűsítésének eddigi tapasztalatait és további lehetőségeit értékelték, illetve vitatták meg, ennek során elismeréssel szóltak a balatonfüreden és ajkán néhány héttel ezelőtt bevezetett új rendszerű ügyfélszolgálati irodák és központi leírók működéséről, a tapasztalatok szerint ezek létrehozása - az igazgatási szervezetek átcsoportosítása - eredményesebbé, gyorsabbá, szervezettebbé tette a munkát, az egyes városok sajátosságainak megfelelően kialakított ügyfélszolgálat keretében mintegy 500 hatáskört, mindössze 16 ügyintéző gyakorol.

/folyt.köv./

17.00/zsu

-30-

1480

bb.45./gyorsabbá vált ... folyt./zsu

ilyen módon megszűntek a korábban gyakori munkafolyamat átfedések, egyenletesebbé vált a teherelosztás, gondosabbá az ügyfelekkel való foglalkozás.

a tanácskozáson hangoztatták, hogy a kedvező tapasztalatok alapján papán és várpalotán is ilyen módon korszerűsítik a tanácsi munkát, s ugyanakkor a nagyközségek tanácsainak is felhívták a figyelmét az ügyfélszolgálat átszervezésére, a munka hatékonyságának növelésére a nagyaktíván javasolták, hogy a korszerűsítést fokozatosan kapcsolják össze az apparátusban dolgozók továbbképzésével.

a tanácskozáson részt vett és felszólalt pap jános, az mszmp veszprém megyei bizottságának első titkára is./mti/

-.-

bb.46. az iskola első számú szövetségese: a kollégium

t/me/gk/dg/zsu hgy

1980. november 27.

az iskola és a diákotthon feladata azonos: a gyermekek szocialista nevelése, együttműködésük ezért fontos követelmény - hangsúlyozták a fővárosi középfoku iskolák és diákotthonok vezetőinek a 46. számú szakmunkástanuló otthonban csütörtökön kezdődött konferenciáján, a diákotthon az iskolai nevelést sajátos eszközeivel egészíti ki, szükség szerint pótolja, olykor helyesbíti, az osztályközösségben kialakuló szokásokat a tanulók a diákotthon életében kamatoztatják, az ott szerzett élmények pedig az iskolai tevékenységet serkentik.

az a tapasztalat, hogy a kollégisták többsége, élen jár a kisértétevékenységben, ők az iskolai közösségek magjai, a két-napos konferencia első napján a szakemberek kifejtették cél-szerű lenne, ha az iskolák oktató-nevelő tevékenységükben még jobban építenének a kollégistákra, a diákotthonok nevelői viszont ismerjék jobban diákjaik iskolai szereplését, ne csupán az érdemjegyeik iránt érdeklődjenek, érvényes ez annak ellenére, hogy az utóbbi két évben mind szorosabb a kapcsolat az iskolák és a diákotthonok között.

a konferencia résztvevői pénteken szekcióüléseken folytatják a vitát./mti/

17.10/zsu

-31-

1480

bb. 50. ösztönző jogszabályok a lakásgazdálkodás, az építési feltételek és a lakáscsere fejlesztésére

t/sb/gk/sl/gw hgy

1980. november 27.

a minisztertanács, akárcsak 1976-ban, most ismét áttekintette a legfontosabb lakásügyi jogszabályokat és megállapította, hogy alapvetően továbbra is alkalmasak szabályozó szerepük betöltésére. a gyakorlati tapasztalatok azonban azt is megmutatták, hogy egyes részletek kiegészítése, módosítása jobban szolgálhatja a lakásgondok megoldását. ezért az építésügyi és városfejlesztési miniszter és a pénzügyminiszter előterjesztése alapján - figyelembe véve más tárcák, a tanácsok és a társadalmi szervezetek javaslatait - döntött a kormány a lakásügyi jogszabályok korszerűsítéséről.

az új szabályozások kedvezőbb feltételeket teremtenek a tanácsai elosztású lakásalap jobb kihasználására, a lakásgazdálkodás fejlesztésére. a központilag kiadott módosítások és ágazati irányelvek szerint a jövő év első felében a tanácsok is felülvizsgálják és kiegészítik saját lakásügyi rendelkezéseiket. fontos követelmény, hogy a tanácsok előtérbe helyezik a szervezett lakáscserét, ezért szükséges, hogy az új és a megüresedő lakásoknak egy részéből - amit tanácsai rendelettel határoznak meg - lakáscsere-alapot hozzanak létre. lehetőleg olyan igénylők kapjanak lakást, akik maguk is szabaddá teszik addigi otthonukat. ezt a lehetőséget növelik a módosított jogszabályok az anyagi érdekeltség bővítésével, mert aki a tanács javára lemond lakásáról - például összeköltözés esetén -, térítőt megkapja a lakéshasználatba-vételi díj háromszorosát, aki pedig a nagyobb helyett kisebb lakást kér, a díj kétszeresére tarthat igényt. a cserét ösztönzi a gyorsabb ügyintézés is, mert a névjegyzéken kívül, soron kívül foglalkozhatnak az ilyen kérelmek teljesítésével.

az állami bérlakások építésének hozzájárulásaként fizetendő lakáshasználatba-vételi díj összege indokolatlanul elmaradt a lakásellátás többi formájának lakossági terheitől. az építési költségeknek jelenleg mindössze 5-6 százaléka. az eredeti arányok visszaállítása indokolja azt, hogy az új rendelkezésnek megfelelően 1981. július 1-től a használatbavételi díjat átlagosan kétszeresére növelik. ennek megállapítását azonban a korábbinál jobban differenciálják. a szociálpolitikai kedvezményeket továbbra is érvényesítik, az összkomfortos és komfortos lakások esetében pedig öt év helyett tízéves részletfizetést engedélyezhet a tanács.

17.00/gw

1404b. köv./

1440

bb. 50. /ösztönző jogszabályok .....1. folyt./gw

a kormány arányosabbá teszi a lakásépítési terhek megosztását az állam és a lakosság között és az egyes építési formákban. így a jövő év július 1-ével lép hatályba például az a módosítás, amely szerint a tanácsai értékesítésű lakások vásárlásánál ugyanolyan magas kedvezményt, állami támogatást kapnak a leendő tulajdonosok, mint a munkáslakás-építésnél. ezzel tehát egységesítik az állami támogatást, ami a tervezést is egyszerűsíti. a szociálpolitikai kedvezményeket továbbra is fenntartják és az állami támogatás összegével együtt levonják a lakás árából. az így megmaradt összegnek azonban korábbi 12 helyett csupán 10 százalékát kell befizetnie készpénzben a leendő tulajdonosnak.

a fiatal házaspárok és a többgyermekes családok részére - ha kérik - az első öt évben további 10-10 százalékkal csökkenthető a kölcsön törlesztés havi összege. új megoldás, hogy a fiatalok, a lakás megszerzéséhez szükséges készpénz-befizetés összegére is kölcsönt kérhetnek.

a lakásügyi rendeletek korszerűsítésével együtt most került sor az otthon-házak - nyugdíjasok háza, garzonház, szobabérlők háza - lakásainak, lakóegységeinek az általánostól eltérő országos jogi szabályozására, ami részletesen meghatározza rendelkezéseiket, a lakások és a lakóegységek kiutalásának és a bérleti jogviszony folytatásának rendjét. továbbá a módosított jogszabályok különböző kedvezményekkel ösztönöznék arra, hogy a téli tartózkodásra alkalmas üdülőknek minél nagyobb részét hasznosítsák állandó vagy átmeneti lakásként.

újabb kiegészítések intézkednek a bérleti jogviszony folytatásáról, a társbérletekről és a megüresedő bérlakások felhasználásáról is. egyúttal teljes körűvé tették azt a majdnem négy évvel ezelőtt megjelent jogszabályt is, amely megszüntette az állami telkek értékesítését. így a jövő évtől már a hagyományos családi házak építői is csak tartós használatra kaphatnak állami telkeket.

az új szabályozások illetve végrehajtási utasítások rövidesen megjelennek. /mti/

bb. 51. korszerűbb táplálkozás, több műszakos közétkeztetés - százhatvan ezer ember gondját vizsgálták a baranya megyei népi ellenőrök

kász/kz/gw hgy

1980. november 27.

baranya lakosságának több mint harmadát, azaz százhatvan ezer embert érint a tömegétkeztetés, amelynek helyzetét csütörtöki ülésén vitatta meg a megyei népi ellenőrzési bizottság. a testület megállapította, hogy a szervezett étkeztetésben résztvevők aránya az utóbbi években számottevően növekedett s ezzel párhuzamosan - különösen a gyermek-és a diákintézményekben, valamint a munkahelyeken - javultak körülményei is. az igényeknek megfelelően azonban még mindig nem tudják ellátni a lakosságot.

/folyt. köv./

17.07/gw

bb. 51. /korszerűbb táplálkozás... folyt./gw

a népi ellenőrök összegző jelentésükben megállapították, hogy több idényjellegű étellel, a menürendszer elterjesztésével, az életkori sajátosságokhoz igazodó receptekkel és a kimélt étrend bevezetésével kell bővíteni a tömeges étkeztetés választékát.

a vizsgálat arra is rámutatott, hogy a kis konyhák gyakran a drágább kiskereskedelmi áron szerzik be a nyersanyagot, s megoldatlan a gépesítésük is, mivel csak nagy teljesítményű hámozó, dagasztó és univerzális gépekkel lehetne őket felszerelni. a néb javasolta a szakvállalatoknak, hogy a szállító és melegítő berendezések beszerzésével lépjenek a gazdaságtalanul és sok helyen mostoha körülmények között működő kisebb főzőkonyhák helyére. az évente huszonötmillió adag ételt feltároló mecsekvidéki vendéglátó vállalat már fel is készült tevékenységi körének kiszélesítésére. jelenleg csaknem háromezer, jövőre - új báziskonyhájának elkészültével - pedig már összesen hatezer adaggal képes növelni kínálatát.

a népi ellenőrök a térítési összegekben mutatkozó nagy különbségek kiegyenlítése végett javasolták, hogy a felsőbb irányító szervek egységesítsék vagy legalábbis közelítsék egymáshoz a diákélelmezési díjakat, valamennyi saját konyhával rendelkező vállalat gazdasági egységét felhívták a több műszakos munkahelyek reggelivel illetve vacsorával való ellátására. a testület hangsúlyozta, hogy a dolgozók széles tömegét érintő állásfoglalásokról minden lehetséges fórumon tájékoztatni kell a közvéleményt./mti/

- . -

bb. 48. erdei lászlóné

s/dg/gw hgy

1980. november 27.

a magyar nők országos tanácsának elnöke kabulba utazott, ahol résztvesz az afgán nők demokratikus szövetségének 28-29-én tartandó kongresszusán. /mti/

17.27/gw

- . -

1820  
p

- 34 -

bb. 53. hazaérkezett belgrádból az uttörőszövetség küldöttsége  
pá/dg/zsu ál

1980. november 27.

jugoszláviai látogatását befejezve csütörtökön hazaérkezett belgrádból a magyar uttörők szövetségének küldöttsége, amelyet szücs istvánné a szövetség főtitkára vezetett. a delegáció munkalátogatása során a meghívó jugoszláv partnerszervezet képviselőivel megbeszéléseket folytatott a kétoldalu együttműködés bővítéséről, és a szomszédos ország uttörőszervezeteinek tevékenységével ismerkedett./mti/

- . -

bb. 54. bemutatkozó látogatás

pá/dg/gw ál

1980. november 27.

lázár györgy, a minisztertanács elnöke és apró antal az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta frits kuperst, a holland királyság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét. /mti/

- . -

bb. 55. megbízólevél átadás

pá/dg/gw ál

1980. november 27.

losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke csütörtökön fogadta pedro de churruca y plazát, spanyolország új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelent volt szarka károly külügyminiszter-helyettes. /mti/

- . -

bb. 56. üdvözlő távirat

pá/dg/zsu ál

1980. november 27.

losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte mohamed khouna ould haidallah-ot, a mauritániai iszlám köztársaság elnökét országának nemzeti ünnepe, a függetlenség kivívásának 20. évfordulója alkalmából./mti/

- . -

18.00/zsu

-35-

1830  
p

bb.57. tadeusz grabski látogatása budapesten

tr/zsu ál

1980. november 27.

az mszmp központi bizottságának meghívására november 27-én baráti látogatást tett budapesten tadeusz grabski, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának titkára. találkozott németh károllyal, a központi bizottság titkárával és gáspár sándorral, a szot főtitkárával, a politikai bizottság tagjaival. az elvtársi légkörben a kölcsönös megértés és az internacionalista szolidaritás jegyében lefolyt megbeszéléseken véleménycserét folytattak pártjaik, országok helyzetéről, kapcsolatairól és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. a tárgyalásokon résztvett berecz jános, a központi bizottság tagja, a külügyi osztály vezetője, és tadeusz pietrzak budapesti lengyel nagykövet. /mti/

-.-

bb.58. szerkesztőségek figyelmébe

zsu ál

1980. november 27.

bb.36./halálos közlekedési .... / 1. bek.  
3. sorában a szöveg helyesen:

.. nyugdíjast, szegedi lakost, aki a kórházba szállítás  
után meghalt. a vizsgálat eddigi ....

/mti/

-.-

bb.59. maróthy lászló látogatása heves megyében

kov/st/zsu ál

1980. november 27.

maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára csütörtökön heves megyébe látogatott. egerben a megyei pártbizottság székházában vaskó Mihály a heves megyei pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta a megye politikai, gazdasági, kulturális helyzetéről és a pártmunka tapasztalatairól. a tájékoztatón részt vett fekete győr endre, a heves megyei tanács elnöke és mlínkó lászló, a kisz megyei bizottságának első titkára is.

/folyt. köv./

18.10/zsu

-36-

bb.59./maróthy lászló ... folyt./zsu

a politikai bizottság tagja felkereste a vilati egri gyárát, ahol irányítástechnikai berendezéseket készítenek hazai piacra, és nagyobb részt exportra. maróthy lászló tájékoztatót hallgatott meg a gyár életéről, eredményeiről, majd megtekintette a gyártóüzemeket és az új termékeket. debreceni tiber gyárigazgató többek között bemutatta a szovjet államvasutak részére készített ugynevezett expressz helyfoglaló berendezéseket, amelyeket szállításra készen épp ezen a napon vett át kifogástalan minőségben a megrendelő.

az üzemlátogatást követően maróthy lászló az egri párt-székházban a heves megyei kisz bizottság tagjaival, valamint a járási és városi kisz bizottságok titkáraival találkozott, és a kisz kongresszus előkészületeiről tájékoztatta a résztvevőket, majd a jelenlévők számoltak be az ifjusági szervezetek tevékenységéről. /mti/

-.-

felhasználható 19 órától!

bb.60. koncz jános országos hegedüverseny szombathelyen

lér/st/zsu ál

1980. november 27.

országos hegedüverseny kezdődött csütörtökön szombathelyen, a bartók béla zeneiskolában. a szombathelyi születésű világhírű hegedűművész, koncz jános emlékére 1974 óta kezdve háromévenként rendeznek versenyt vas megye székhelyén, a zeneiskolai és a zeneművészeti szakközépiskolai tanulók legjobbjai részére.

négy napon át huszonkét város hatvan fiatal hegedűse négy korcsoportban lép a közönség és a rangos zsűri elé. a fiatalok először válogató versenyen vettek részt, s így jutottak az országos vetélkedőre. minden korcsoportban három-három díjat osztanak ki, de több különdíjat is felajánlottak.

/folyt. köv./

18.20/zsu

-37-

18.10

bb.60. /koncz jános ... folyt./zsu

a csütörtöki megnyitó után ünnepi hangversenyt rendeztek a liszt ferenc zeneművészeti főiskola zenekarának felléptével. a műsorban vivaldi a-dur és f-moll concerto grossoját, valamint bach d-moll kettősversenyét hallhatta a közönség.

a dijkiosztó ünnepséget és a győztesek hangversenyét december 1-én tartják meg./mti/

-.-

felhasználható 20 órától!

bb.61. nádas péter: takarítás című drámájának bemutatója győrtt

mzs/ká/zsu ál

1980. november 27.

eredeti bemutatóval, nádas péter takarítás című drámájával avatták színházteremmé csütörtökön a győri kisfaludy színház negyedik emeleti stúdióját. a darab három nemzedék egymás mellett élésének problémáival foglalkozik. a szerepeket olsavszky éva kossuth-díjas, bajcsy mária, bán jános és angster lászló alakította. a rendező szikora jános, aki az idei évadban szerződött a győri színtársulathoz, s ezzel a munkájával mutatkozott be.

a mostani ősbemutatóval érdekes kísérlet indult útjára a kisfaludy színházban. az elsődleges cél: közelebb hozni egymáshoz a színészt és a nézőt. a sajátos milióban, ahol nincs igazi színpad, nincs zenekari árok, a művészek és a közönség szinte karnyújtásnyira vannak egymástól, a művészi hatás még közvetlenebb, erőteljesebb, mint a hagyományos színházteremben. a stúdióban a továbbiakban is új magyar drámákat fognak előadni./mti/

-.-

bb.62. fogadás az albán nagykövetségen

t/me/z/zsu ál

1980. november 27.

albánia felszabadulásának és a népi forradalom győzelmének 36. évfordulója alkalmából jani polena, az albán szocialista népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője csütörtökön fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson részt vett roska istván külügyminiszter-helyettes, vas jános külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a gazdasági élet több képviselője. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

18.35/zsu

-38-

bb.63. időjárásjelentés

gg/zsu ál

1980. november 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. november 27-én csütörtökön este:

csapadékos idő

várható időjárás péntek estig: tulnyomóan borult marad az ég, és sokfelé várható ismétlődő eső, majd egyre több helyen havazás. a szél időnként megerősödik, helyenként viharossá fokozódik. iránya általában északkeleti lesz. a hőmérséklet pénteken kora délután 0 plusz 5 fok között alakul./mti/

-.-

bb.64. szerkesztőségek figyelmébe!

zsu ál

1980. november 27.

mai bb.50. sz. hírünk /öszönző jogszabályok .../ 4. bekezdéseként kérjük az alábbiakat pótlólag figyelembevenni:

a tanácsok, illetve az ingatlankezelő vállalatok a műszakilag megoldható tetőtérbeépítésről, emeletráépítésről címjegyzéket állítanak össze, és beépítik a felújítási programjukba. a címjegyzék a munkáltatóknak és a magánszemélyeknek is kedvező lehetőséget kínál.

/folyt.köv./

/mti/

-.-

- 39 -

bb. 65. hazaérkezett

k/cs/gw ál

1980, november 27.

csütörtökön a termelőszövetkezetek országos tanácsának küldöttsége, amely szabó istvánnak, a tot elnökének vezetésével bukarestben folytatott megbeszéléseket a román termelőszövetkezetek országos tanácsának képviselőivel.

a delegációt fogadta marin vasile, a román kommunista párt központi bizottságának titkára, a romániai tot elnöke, a két szervezet képviselői a tárgyalások során áttekintették az eddigi együttműködés tapasztalatait, megvitatták a kapcsolatok további szélesítésének, egyebek között a termelési rendszereknél kialakítható kooperációk lehetőségeit.

a ferihegyi repülőtéren fogadásánál jelen volt victor bolojan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete.  
/mti/

bb. 66. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától zárásig

29. elhunyt tiszta józsef
30. tél a mátrában
31. hazaérkezett a kisz küldöttsége
32. abc-áruház és zöldség- gyümölcs bolt nyílt
33. felavatták a gábor áron emlékművet
34. pvc festőüzem dombóváron
35. angol napok budapesten
36. halálos közlekedési balesetek
37. a szerkesztőségek figyelmébe
38. diszdoktorok avatása
39. közlemény német kommunista párt küldöttségének látogatásáról
40. tudományos tanácskozás
41. tíz éve halt ki gyűrűfü
42. nemzetközi orchidea-barát találkozó
43. hivatalos közlemény : ülést tartott a minisztertanács
44. energiatakarékos zöldségtermesztés
45. gyorsabbá vált az ügyintézés
46. az iskola első számú szövetségese
47. új diszkut szegeden
48. erdei lászlóné
49. farsang sándor festőművész kiállítása
50. ösztönző jogszabályok

/folyt.köv./  
21.51/gw

- 40 -

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

mti hivatalos közlemények

bb. 43. ülést tartott a minisztertanács

zsu hgy

1980. november 27.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott, meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette marjai józsef miniszterelnök-helyettes beszámolóját a magyar-szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság moszkvai üléséről.

elfogadta borbándi jános miniszterelnök-helyettesnek, a magyar-mongol gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság ulan-batori, valamint marjai józsefnek, a magyar-ndk gazdasági és műszaki tudományos együttműködési bizottság budapesti üléséről tett jelentését.

a kormány megtárgyalta és elfogadta a népgazdaság vi. öt-éves tervére vonatkozó javaslatot és úgy határozott, hogy a törvénytervezetet az országgyűlés elé terjeszti jóváhagyásra.

/folyt.köv./

16.25/zsu

-1-

16<sup>30</sup>

bb.43./ülést tartott ... folyt./zsu

a minisztertanács a vi. ötéves lakásfejlesztési tervvel kapcsolatosan több intézkedést fogadott el. egyes lakásépítési formáknál bővítette a lakosságnak adható állami kedvezményeket, kedvezőbbé tette a településfejlesztési koncepciók érvényesülését segítő pénzügyi feltételeket.

a lakáelosztással és -gazdálkodással kapcsolatos jogszabályok egyes előírásainak módosításával 1981. január 1-től anyagilag is jobban ösztönzik a lakások cseréjét, az ésszerűbb lakásgazdálkodást. az új rendelkezések segítik az otthonházak létesítését, a nyugdíjasok és a fiatal házaspárok lakáshoz jutását. 1981. július 1-től emelkednek a lakáshasználatbavételi díjak, illetve a lakásépítési hozzájárulás összege; a szociálpolitikai kedvezményeket arányosan növekvő összegben az arra jogosultak - az eddigi gyakorlat szerint - továbbra is megkapják.

a minisztertanács azokra az állami tulajdonban lévő telkekre is kiterjesztette a tartós használatba adás 1977-ben létrehozott intézményét, amelyekre hagyományos családi házak épülhetnek. az 1981. január 1-én életbe lépő rendelkezés a magántulajdonban lévő telkek értékesítését nem érinti.

az új döntések növelik a tanácsok hatáskörét, és előírják, hogy korszerűsítsék lakásügyi rendeleteiket, illetve a lakásigénylések nyilvántartását./mti/

16.30/zsu

16<sup>50</sup>

-.-

-2-

bb. 66. /a bel földi...folyt./gw

51. korszerűbb táplálkozás
52. utatadás
53. hazaérkezett belgradból az uttoröszövetség küldöttsége
54. bemutatkozó látogatás
55. megbízólevél átadás
56. üdvözlő távirat
57. tadeusz grabski látogatása budapesten
58. a szerkesztőségek figyelmébe.
59. maróthy lászló látogatása
60. koncz jános országos hegedüverseny
61. nádas péter drámájának bemutatója
62. fogadás az albán nagykövetségen
63. időjárásjelentés
64. a szerkesztőségek figyelmébe
65. hazaérkezett
66. hírjegyzék

/mti/

- . -

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános  
szerkesztették: izsák erika  
                  halasi györgy  
                  ágoston lászló

v é g e

21.55/gw

- 41 -

22<sup>45</sup>



60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

1980. november 28. p é n t e k

bb.1. növekvő betétállomány a falvak bankjaiban - több kölcsönt vettek fel a kistermelők

i/jf/tr/sl/zsu ál

1980. november 28.

növekszik a betétállomány, élénkül a kölcsönfolyósítás a falusi lakosság bankjaiban, a takarékszövetkezetekben, amelyeknek kerekén másfélmillió tagja van. a legújabb összesítés szerint a betétállomány az első háromnegyed évben az elmúlt év azonos időszakához képest - 3,9 százalékkal nőtt.

a takarékszövetkezetek mindjobban bekapcsolódnak a falusi lakosság személyes terveinek megvalósításába. az idén az építési kölcsön iránti igény a legnagyobb. a tavalyihoz képest mintegy 30 százalékkal nagyobb összegeket folyósítottak erre a célra. a takarékszövetkezetek mindenekelőtt az épületek felújítására, korszerűsítésére adnak előnyös feltételekkel hitelt, amelyet mind többen vesznek igénybe. továbbra is jelentős összegeket kölcsönöznek a kistermelés fejlesztésére. kilenc hónap alatt 575 millió forint értékű hitelt kaptak a kistermelők, tíz százalékkal többet, mint 1979 első háromnegyed évében. a takarékszövetkezetek összesen több mint 60 ezer mezőgazdasági kölcsönigényt elégitettek ki. különösen élénk az érdeklődés a telepítési és a mezőgazdasági gépvásárlási kölcsönök iránt.

/folyt.köv./

o